

Účastníci původního řízení

Žalobce: Município de Palmela

Žalovaný: Autoridade de Segurança Alimentar e Económica (ASAE) – Divisão de Gestão de Contraordenações

Výrok

Článek 8 odst. 1 směrnice Rady 83/189/EHS ze dne 28. března 1983 o postupu při poskytování informací v oblasti norem a technických předpisů ve znění Aktu o podmínkách přistoupení Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie, a čl. 8 odst. 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/34/ES ze dne 22. června 1998 o postupu při poskytování informací v oblasti norem a technických předpisů a předpisů pro služby informační společnosti ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/48/ES ze dne 20. července 1998, musí být vykládány v tom smyslu, že sankce spočívající v nemožnosti dovolávat se takového nesděleného technického předpisu, jako je čl. 16 odst. 1 a 2 Regulamento que estabelece as condições de segurança a observar na localização, implantação, concessão e organização funcional dos espaços de jogo e recreio, respetivamente, equipamento e superfícies de impacto (nařízení o bezpečnostních požadavcích, které je třeba dodržovat při umístování, zřizování, navrhování a organizaci fungování hřišť a prostorů pro volný čas, jakož i zařízení pro volný čas a dopadových ploch), které je přílohou Decreto-Lei no 379/97 (nařízení s mocí zákona č. 379/97) ze dne 27. prosince 1997 ve znění Decreto-Lei no 119/2009 (nařízení s mocí zákona č. 119/2009) ze dne 19. května 2009, postihuje jen uvedený technický předpis, a nikoli celý právní předpis, v němž je obsažen.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 211, 13.6.2016.

Rozsudek Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 9. února 2017 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce High Court of Justice, Family Division (England and Wales) – Velká Británie) – M. S. v. P. S.

(Věc C-283/16) ⁽¹⁾

„Řízení o předběžné otázce — Nařízení (ES) č. 4/2009 — Článek 41 odst. 1 — Uznávání výkonu rozhodnutí a spolupráce ve věcech vyživovacích povinností — Výkon rozhodnutí v členském státě — Podání návrhu přímo k příslušnému orgánu členského státu výkonu — Vnitrostátní právní předpisy požadující obrátit se na ústřední orgán členského státu výkonu“

(2017/C 104/32)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

High Court of Justice, Family Division (England and Wales)

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: M. S.

Žalovaný: P. S.

Výrok

1) Ustanovení kapitoly IV nařízení Rady (ES) č. 4/2009 ze dne 18. prosince 2008 o příslušnosti, rozhodném právu, uznávání a výkonu rozhodnutí a o spolupráci ve věcech vyživovacích povinností, a zejména jeho čl. 41 odst. 1, musí být vykládána v tom smyslu, že osoba oprávněná z výživného, v jejíž prospěch bylo vydáno rozhodnutí v členském státě a která požaduje jeho výkon v jiném členském státě, může podat svůj návrh přímo k příslušnému orgánu posledně uvedeného členského státu, například ke specializovanému soudu, a nemůže být nucena podat svůj návrh prostřednictvím ústředního orgánu členského státu výkonu.

- 2) Členské státy jsou povinny zajistit plnou účinnost práva stanoveného v čl. 41 odst. 1 nařízení č. 4/2009 i tím, že v případě potřeby změny procesní pravidla. Vnitrostátnímu soudu každopádně přísluší uplatnit ustanovení uvedeného čl. 41 odst. 1 i tak, že podle potřeby ponechá nepoužité jakékoli odporující ustanovení vnitrostátního práva, a umožní tak osobě oprávněné z výživného podat její návrh přímo k příslušnému orgánu členského státu výkonu, i když s tím vnitrostátní právo nepočítá.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 279, 1.8.2016.

Usnesení Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 26. ledna 2017 – d.d. Synergy Hellas Anonymi Emporiki Etaireia Parochis Ypiresion Pliroforikis v. Evropská komise

(Věc C-45/16 P) ⁽¹⁾

„Kasační opravný prostředek — Článek 181 jednacího řádu Soudního dvora — Rozhodčí doložka — Smlouva „Multi-level patient — specific artery and arterogenesis model for outcome prediction, decision support treatment, and virtual hand-on training (ARTreat)“, která byla uzavřena v rámci sedmého rámcového programu pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace (2007-2013) — Vypovězení této smlouvy z důvodu nesrovnalostí při plnění jiné smlouvy uzavřené s Evropskou komisí — Dobrá víra — Legitimní očekávání, že nedojde k vypovězení“

(2017/C 104/33)

Jednací jazyk: řečtina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: d.d. Synergy Hellas Anonymi Emporiki Etaireia Parochis Ypiresion Pliroforikis (zástupce: K. Damis, dikigoros)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupce: R. Lyal, zmocněnec)

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) d.d. Synergy Hellas Anonymi Emporiki Etaireia Parochis Ypiresion Pliroforikis se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 98, 14.3.2016.

Usnesení Soudního dvora (desátého senátu) ze dne 24. ledna 2017 – Carsten René Beul v. Evropský parlament, Rada Evropské unie

(Věc C-53/16 P) ⁽¹⁾

„Kasační opravný prostředek — Článek 181 jednacího řádu Soudního dvora — Žaloba na neplatnost — Fungování finančních trhů — Požadavky na provádění povinného auditu ročních a konsolidovaných účetních závěrek subjektů veřejného zájmu — Nařízení (EU) č. 537/2014 — Pravidla týkající se organizace a výběru statutárních auditorů a auditorských společností subjekty veřejného zájmu — Nedostatek osobního dotčení — Zjevná nepřipustnost“

(2017/C 104/34)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Carsten René Beul (zástupci: H.-M. Pott a T. Eckhold, Rechtsanwälte)